

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE131443113 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE + PACKING LIST (3) No. 8309880 (4) Date 28.01.22	
(5) Supplier SN: 91005190 Telefon (09962) 201-0 Telefax (09962) 201-175 Telefax Versand 201-114 Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederwinkling		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post	
Wallstabe & Schneider		Invoice		(8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 430	(11) Your Order No./Date 550004486101 27.01.22	(15) Additional Details	(12) Our Departement Marc Schieweck	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
(19) Shipment Method WOLF, SR	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks mdf	(23) Total Weight kg gross 84,67 net 40,83	(24)
(25) Shipping Address Magna S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(26) Place of unload 14249
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks
1	9009087561 F171870X39 A EC level Container Batch number	215x3,5 OX39 Gleit-IE O-Ring beschichtet D VOM 15.02.2021 20/TBA-520880 4315MagnaModugno 06366170000 Date of Man. 17.01.2022 1/TBA-501568 Palette800x600mmMa 1/TBA-520922 Abdeckplatte800x60	5000	ea	266557 180306887 501176569
<p>The buyer of the merchandise herewith, declares, that the goods are transported directly abroad.</p> <p>KUEHNEL MAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 5000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 28/01/22 Firma: <i>[Signature]</i></p>					
We thank you for your order, which we are executing on the basis of our General Conditions of Sale and Delivery (level 01/2017). You can find our General Terms and Conditions under http://www.wallstabe-schneider.de/fileadmin/user_upload/Downloads/verkauf.pdf . These conditions will also be valid for all future business relations, even if same are not again explicitly agreed.					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/No.					

1 EXEMPLÁR PRE ODOSIELATEĽA COPY FOR THE SENDER

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Sender (name, address, country) Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederwittlitz				MEZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SK E 3926777 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)									
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Consignee (name, address, country) MAGNA S.p.A VIA DEL CICLANINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Carrier (name, address, country) LIMAR PREŠOV, s.r.o. Pod komínom 8 080 01 Prešov IČO: 46 646 027; DIČ: 2023532522 tel.: +421918430529									
3 Miesto vykladania tovaru Place of delivery of the goods MAGNA S.p.A Miesto/Place VIA DEL CICLANINI 4 Štát/Country 70026 MODUGNO ITALY 31.1.2022				17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Successive carriers (name, address, country)									
4 Miesto a dátum prevzatia tovaru Place and date of taking over the goods Miesto/Place Wallstabe & Schneider Štát/Country Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederwittlitz				18 Výhrady a poznámky dopravcu Carrier's reservations and observations									
5 Priložené doklady Documents attached													
6 Signo a číslo Marks and numbers		7 Počet balení Number of packages		8 Druh obalu Method of packing		9 Označenie tovaru*) Nature of the goods		10 Štatistické čís. Statistical number		11 Hr. hmotnosť v kg Gross weight in kg		12 Objem m³ Volume in m³	
				2 palette						169 kg			
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formalities) Sender's instructions (Customs and other formalities)		UN číslo UN Number		Pláteno keľter (ADR*)		19 Na farchu To be paid by		odosielateľ Sender		mena/Currency		príjemca Consignee	
						Dopravné/Carriage charges Zľavy/Discounts							
						Saldo/Balance Dodat. výdavky Supplementary charges Iné výdavky Other charges Rôzne/Miscellaneous Spolu na zaplatenie Total due							
14 Dobierka Cash on delivery				15 Pokyny na platenie dopravného Instruction as to payment for carriage Vyplatené/Carriage free Nevyplatené/Carriage unpaid				20 Osobitné dojednanie Special agreements					
21 Vystavené v Established in Wallstabe & Schneider				dňa / on 28.01. 2022				24 Tovar prevzal Goods received					
22 Podpis a pečiatka odosielateľa Signature and stamp of the sender Wallstabe & Schneider Dichtungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 · D-94559 Niederwittlitz				23 Podpis a pečiatka dopravcu Signature and stamp of the carrier LIMAR PREŠOV, s.r.o. Pod komínom 8, 080 01 Prešov IČO: 46 646 027 DIČ: 2023532522				dňa on					
25 SPZ vozidla/tahača License plate of the vehicle S3057 CD				prívesň/náhvuš/vaľer/semi-trailer									
26 Užitočná hmotnosť / Useful load				užitočná hmotnosť / Useful load									
27 Číslo DZVIDZV No.				28 Číslo jazdy/No. of drive				KUEHNHÄGEL s.r.l. Via del Ciclanini 4 - 70026 Modugno (BA)					
29 Hranličné prechody/Border crossings								Potvrdenie o odoberaní tovaru a príjemného dokladu: Customs receipt and consignment received:					
30 Všetky sprievodné doklady/All supporting documents								"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
31 Rôzne/Miscellaneous													

Hrubo odmeravané časti musí vyplniť dopravca
 The spine framed with bold lines must be filled in by the carrier
1 - 15 a **21 + 22**

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
 To be completed on the sender's responsibility

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
 *) In case of dangerous goods mention, besides possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.